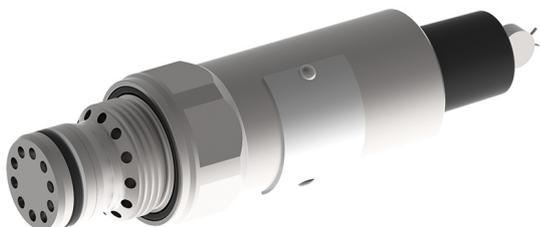


# Druckbegrenzungspatrone NG 10

$Q_{\max} = 100 \text{ l/min}$ ,  $p_{\max} = 330 \text{ bar}$

sitzdicht, EG-Baumustergeprüft nach Richtlinie 2014/68/EU über Druckgeräte  
 Typenreihe DDPSVA-1-10...



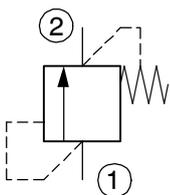
- Sitzdicht von 1 → 2
- Äusserst geringe Leckage
- EG-Baumustergeprüft nach Richtlinie 2014/68/EU über Druckgeräte
- Werkseitig plombiert
- Kompakte Bauweise mit Einschraubgewinde M30x1,5
- Hohe Durchflusswerte
- Alle Aussenteile mit Zink-Nickel-Beschichtung

## 1 Beschreibung

Die Sicherheits-Druckbegrenzungspatronen der Typenreihe DDPSVA-1-10... sind Ventile der NG 10 mit Einschraubgewinde M30x1,5. Sie sind direktgesteuert, in Sitzausführung mit äusserst geringer Leckage. Die Sicherheitsventile sind entsprechend der Druckgeräterichtlinie 2014/68/EU ausgeführt und sind auf den gewünschten Ansprechdruck eingestellt und plombiert. Vorzugsansprechdrücke sind 330, 315 und 100 bar und EG Baumustergeprüft. Auf Anfrage sind weitere Ansprechdrücke lieferbar. Die Sicherheitsventile kommen typischerweise in Hydrauliksystemen mit Druckspeichern resp. -behältern zur Anwendung. Sie sichern den maximal zulässigen Betriebsdruck durch Abströmen des Öls von der abgesicherten Leitung 1 zur Tankleitung 2 ab. Der Staudruck in der Tankleitung darf bei  $Q_{\max}$  (100 l/min) maximal 3 bar betragen. Alle Aussenteile der Patrone sind Zink-Nickel beschichtet nach DIN EN ISO 19 598, wodurch sie sich auch bei extremen äusseren Bedingungen einsetzen lassen. Für den Selbsteinbau ist das Kapitel 6 „Bohrungsform“ zu beachten.

liksystemen mit Druckspeichern resp. -behältern zur Anwendung. Sie sichern den maximal zulässigen Betriebsdruck durch Abströmen des Öls von der abgesicherten Leitung 1 zur Tankleitung 2 ab. Der Staudruck in der Tankleitung darf bei  $Q_{\max}$  (100 l/min) maximal 3 bar betragen. Alle Aussenteile der Patrone sind Zink-Nickel beschichtet nach DIN EN ISO 19 598, wodurch sie sich auch bei extremen äusseren Bedingungen einsetzen lassen. Für den Selbsteinbau ist das Kapitel 6 „Bohrungsform“ zu beachten.

## 2 Sinnbild



## 3 Technische Daten

Allgemeine Kenngrössen	Bezeichnung, Wert, Einheit
Benennung	Druckbegrenzungspatrone
Bauart	sitzdicht, EG-Baumustergeprüft nach Richtlinie 2014/68/EU über Druckgeräte
Befestigungsart	Einschraubpatrone M30x1,5 – siehe Kapitel 6
Anzugsdrehmoment	160 Nm ± 5 %
Anschlussgrösse	NG 10
Masse	0.66 kg
Einbaulage	beliebig
Umgebungstemperaturbereich	-30 °C ... +70 °C

Hydraulische Kenngrößen	Bezeichnung, Wert, Einheit
Maximaler Betriebsdruck - Anschluss 2 - Anschluss 1	3 bar <sup>1)</sup> 330 bar
Maximaler Volumenstrom	100 l/min
Ansprechdruck	80 ... 330 bar
Volumenstromrichtung	1 → 2, siehe Sinnbild
Druckflüssigkeit	Mineralöl HL und HLP nach DIN 51 524; Weitere Druckflüssigkeiten auf Anfrage!
Druckflüssigkeitstemperaturbereich	-25 °C ... +80 °C
Viskositätsbereich	12...230 mm <sup>2</sup> /s (cSt)
Maximal zul. Verschmutzungsgrad der Druckflüssigkeit Reinheitsklasse nach ISO 4406 : 1999	Klasse 21/19/16



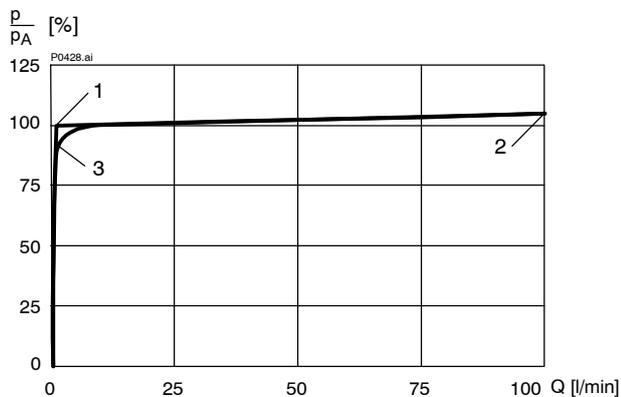
## ACHTUNG!

<sup>1)</sup> Auftretende Tankdrücke im Anschluss 2 addieren sich auf die eingestellten Werte im Anschluss 1 hinzu.

## 4 Kennlinien

gemessen mit Ölviskosität 33 mm<sup>2</sup>/s (cSt)

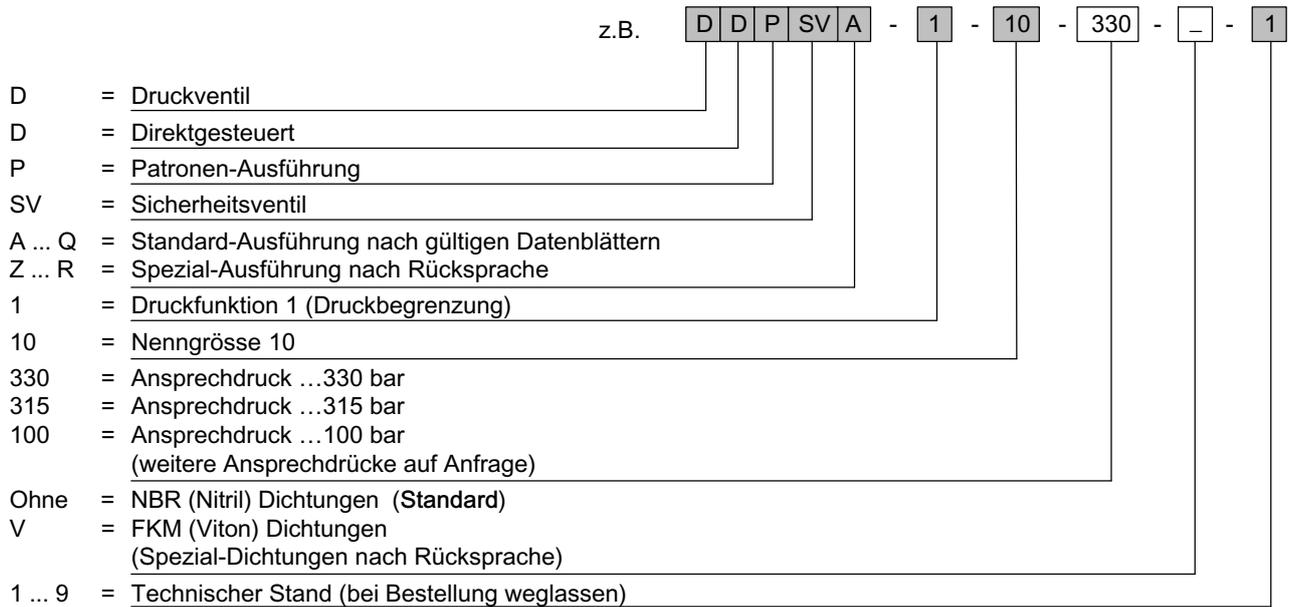
$p = f(Q)$  Druck-Volumenstrom-Kennlinie



- 1.) Ansprechdruck  $p_A$
- 2.) Abblasedruck  $p_{ab}$  (maximal 10 % über  $p_A$ )
- 3.) Schliessdruck  $p_s$  (maximal 15 % unter  $p_A$ )



## 8 Bestellangaben



## 9 Zugehörige Datenblätter

Referenz	Beschreibung
...	Konformitätsbescheinigung einer benannten Stelle (nach Modul F) – auf Anfrage

info.ch@bucherhydraulics.com

www.bucherhydraulics.com

© 2020 by Bucher Hydraulics AG Frutigen, CH-3714 Frutigen

Alle Rechte vorbehalten.

Die angegebenen Daten dienen allein der Produktbeschreibung und sind nicht als zugesicherte Eigenschaften im rechtlichen Sinne zu verstehen. Die Angaben entbinden den Anwender nicht von eigenen Beurteilungen und Prüfungen. Auf Grund kontinuierlicher Verbesserungen der Produkte sind Änderungen der in diesem Katalog gemachten Produktspezifikationen vorbehalten.

Klassifikation: 430.305.300.305.320.360